

# A Társaság

1871. SZÉCHÉNYI  
KÖNYVTÁR



»A Társaság« nyíregyházi galériája:

Mikecz Lászlóné.

Kállay Miklósné.

Bencs Kálmánné.

1925 FEBRUÁR 15

ÁRA  
10.000  
KOR.

XII. ÉVFOLYAM 7. SZÁM

Alapítva 1848

**Kleiner Lőrincz**

Angol- és francia,  
valamint valódi golf- és sport-  
cipők készítőinek.

Budapest, IV., Duna-utca 4



**SCHNEIDER RÓZSI és KATÓ**  
ANGOL ÉS FRANCIA NŐI RUHA DIVATTERME  
Budapest, IV. ker., Váci ucca 8. szám, Telefon: 94-35.  
/ **Eredeti modellek kiárusítása.** /

TELEFON: JOZSEF 151-84

**Old American**

kalap különlegességek

sapka kaphatók.

BUDAPEST • IV • EGYETEM • U • 3



**Országos Kaszinó**  
nyilvános éttermei  
MÉNÜ

Kocze Lajos muzsikál

Láng A. Árpád vendéglős

**WESELYI.**  
FOTOKEMIGRAFIAI  
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
**KLIÉ**  
BUDAPEST  
V. DOROTTYA U. 11.  
TELEFON: 98-82

Külföldi férfi-fehérmű  
különlegességek méret után

**VESTA**  
fehérműipartelep  
Budapest, IV. Múzeum-körút 2

**Antik csillárok** nagy választékban. Villanyszereléseket és átalakításokat jutányosan eszközölünk.  
„THOMSON“ villamossági vállalat  
VII. Wesselényi-u. 6. Tel.: József 122-88

**Fiatalos** úde arabört varázsol dr. Kaiserling Gyvarion  
szépségcsere, adagja K 30 000 Görök József  
gyógyszertár Budapest, VI., Király-utca 12. sz.

Vakító fehér fogsora lesz

**Chlorodont**  
fogpaszta megszünteti a szájszagot

**Paplant, matracot** elsőrendű kivitelben készít és rak-  
táron tart **Smarz Károly** pap-  
lanos mester VIII., Ór-ucca 6, a  
Baross-uccai templom mellett.

A technika csodája  
**„REMA”**  
Gyorszámológép

Kizárólagos vezérképvislet  
**BIRÓ és ECKSTEIN**  
V., Vörösmarty-tér 3. sz.  
Telefon 126-08 és 46-25.  
Kívánatra díjtalán bemutatás  
az ország bármely részében.

**Trányi Sándor**

uri- és női divat  
különlegességek  
áruháza

**Nyiregyháza**

Zrinyi Ilona ucca 3 Telefon 384

**FEUER  
MIKSA**

URI-, NŐIDIVAT ÉS RÖVIDÁRU-ÜZLETE  
NYÍREGYHÁZA  
VÁROSHÁZ PALOTA

**FODOR FERENC és TÁRSAI**

NYÍREGYHÁZA, ZRINYI ILONA UCCA 5

SÉRSI- ÉS NŐI DIVAT,  
KÖTÖTT- ÉS SZÖVÖTT ÁRU  
A LEGOLCSÓBB ÁRAKON

**FARAGÓ**

KALAPOS-, URIDIVAT  
KÜLÖNLEGESSÉGEK

NYÍREGYHÁZA  
ZRINYI ILONA UCCA 4

**TÖRÖK GYULA**  
ARANYKERESZT GYÓGYSZERTÁRA

**NYÍREGYHÁZA**  
TELEFON 67

**Maibaum Mariska**

női kalap és  
konfekcio  
üzlete //

Nyiregyháza, Bethlen ucca 1 az újságbolttal  
szemben

# A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Alapította Dr. Dobay István / Szerkeszti és kiadja Miakich Károly



*Dr. Bencs Kálmán.*

m. kir. kormány-  
főtanácsos,



Nyíregyháza város  
polgármestere.

## Arcképek a százéves Nyíregyháza társadalmából.

Irta Szohor Pál, Nyíregyháza főjegyzője.

Nyíregyháza — a városok sorában — származására a születési arisztokráciához tartozik. Családfája messze visszanyulik a magyar királyság alapításának dicsőséges korszakába. A pusztai locsogókkal határolt dombvidéket Szent István tiz helysége választotta ki templomépítésre s a vad-  
vizekkel tarkított rétek szerteágazó ösvényein vasárnaponként békés nyugalommal gyűltek össze az ősmagyarok, hogy lelki vigaszt találjanak a pápai tizedjegyzékben »Ecclesia de Nyir« nevet viselő község templomában.

Azután haladt évszázadokon át azon a gran-

Ennek az örökváltságnak száz éves évfordulóját ünnepelte 1924-ben Nyíregyháza. Feléfordult az ország szeme. Meglátták tiszta uccáit, hivatásuk magaslatán álló közintézményeit, közéleti férfait és észrevették politikai nyugalma a fórumon, boldogságát a családi tűzhelyek körül.

Száz esztendő alatt elfeledte Nyíregyháza ősi származását. Ma már nem a Szent István »Ecclesia«-jára büszke, de a polgári munkának ama megszentelt oltárára, melyhez minden darab követ verejtékével hordozott. Az új Nyíregyháza polgárváros lett — a munka városa. Kiragadok a város-  
építő nemzedék arcképcsarnokából néhány lapot, hogy a hála és elismerés örökzöld koszoruját fonjam köréjük.

### I.

A régi Nyíregyházát utolsó utjára csak azok a nevető örökösök kísérték ki, akik segítettek keverni a mérget, mely halálát okozta. A sirás kezében már meglendült a kalapács, hogy szeget verjen a kriptaajtóra helyezett fordított cimerpajzsra, mint mikor nemesi család utolsó sarja hunyja be szemét. A lendülő kalapácsot egy férfikéz ragadta meg.

Főúr volt. Birtokának határa ott szelte ketté a várost, ahonnan ma Kossuth Lajos nézi a piac eleven sürgés-forgását, és nyugat felé könnybe borult tekintete a parlagon heverő földek láttára.

Meg akarja menteni a pusztulásra ítélt várost. Kinyújtja áldott két kezét, hogy támogassa meggyötört jobbágyait, akik lopva közelegnek Szarvas, Csaba, Mezőberény tájékáról s magukat »szenvédőknek« keresztelik. Perbe száll a megyével, egyházával s külön iródeákat tart, aki a nyíregyháziak sérelmeiről szerkeszt ékes kérvényeket a királynőhöz.

Főúr volt, akit tisztelt az egész ország. Mégis sárral dobálták meg halála után, mert építeni mérészelt. Szívén kinyitotta az emberszeretet titkos rejtekajtóit, ahová bemenekültek mindenkitől elhagyottan az új Nyíregyháza első polgárai. Ez a férfiú volt gróf Károlyi Ferenc.

### II.

A szűk ablaku kunyhók mellé lassanként magtárak sorakoznak, a kopott szekér ujjávedlik, vasárnapként öt csengős ló repül a templomi harangszó hívására. Kényesen lép a nyíregyházi gazda lova, fejét fel-felveti, szinte fürdik a dülő utak akácillatában. Az első idők nagy szegénysége



Nyíregyháza látképe 1857-ben.

diózus pályán, melyet kijelölt számára a magyar történelem.

Külön történelme nem volt. A földesurral együtt él, együtt bukik. Résztvesz ezer háborúságban gazdája oldalán s ha kedvez a hadiszerencse hajduváros lesz, kiváltságokat kap, a vesztett háborúért pedig néha-néha majdnem eltörlik a föld színéről.

1753 tavaszán meg akarják fordítani sirján a cimerpajzsot. A tűzhelyekben elhamvadtt a parázs s a buzatermő rögöket most már csak az őszi eső és a tavaszi szél porhanyítja. Ekkor kezdődik az új Nyíregyháza élete. A nagy magyar alföld megnyitja kincsházát, hosszú szekérsorok indulnak a nyírségi homokbuckák felé és új életet hoznak magukkal. Mag hullik a földre, a zsenge hajtás zöld levelét megtépázza a szélvihar, sokat sárba temet a nyárvégi zápor, néhány azonban sárba szökken és bő áldását összegyűjtve: megváltja magát a kerges kezű zsellér. Szabad ember lesz — szabad városban.

után az lesz a gazda fokmérője, hány ló hozza be Simáról, Szentmihály felől a szombatnap vására.

A tehetős gazda szekere előtt öt ló rugja a nyíri homokot, szürke uszályos porfelhőt hagyva maga mögött.

1889 június 26-án Nádas József gazda öt kényes lován csörög a kulcsos diszszerszám, amint végigrepül a sóstói tölgyerdő lombsátora alatt. Nagyhalász felől beiktatásra közelg a vármegye ujfőispánja s Nyíregyháza népe bizakodó örömmel várja, hogy az akkori idők legműveltebb férfit beállítsa abba a rabszolgasorba, mely nem kér jutalmat, elismerést — csak dolgozik öntudatlanul is ennek a városnak előrehaladásáért. A sóstói fürdőben kifogják a nagyhalászi fáradt lovakat és a hintót most már Nádas maganevelte öt tártosa ragadja végig az erdőn — a diadal-  
kapukkal díszített város felé. Ez az öt paripa — meszsze földön csodált büszkesége a nyíregyházi gazdának — jelképe annak a mélységes bizalomnak, mellyel az érkező vendéget fogadták.

Kállay András körül néz a vármegye új székhelyén és ott marad örökre. Nemcsak a hivatal lőti ide, de szive lesz a vendégmárasztáló. És mint a város új polgára, odaadja neki egész tudását, európai műveltségét, páratlan aktivitását a közélet harcaiban, szónoki erejét, a tudomány és művészetek iránti rajongását, irótoillát, magamagát: a páratlan értékű embert. Nádas József öt lova áldást hozott be Nyíregyházára.

### III.

Egész város népét magához ölelni tudó nagy szív, az apa jószágos szigora és a gyermek bizakodó szeretete ivelték magasra azt a pályát, melyet a múlt század három utolsó évtizedének lázas mun-

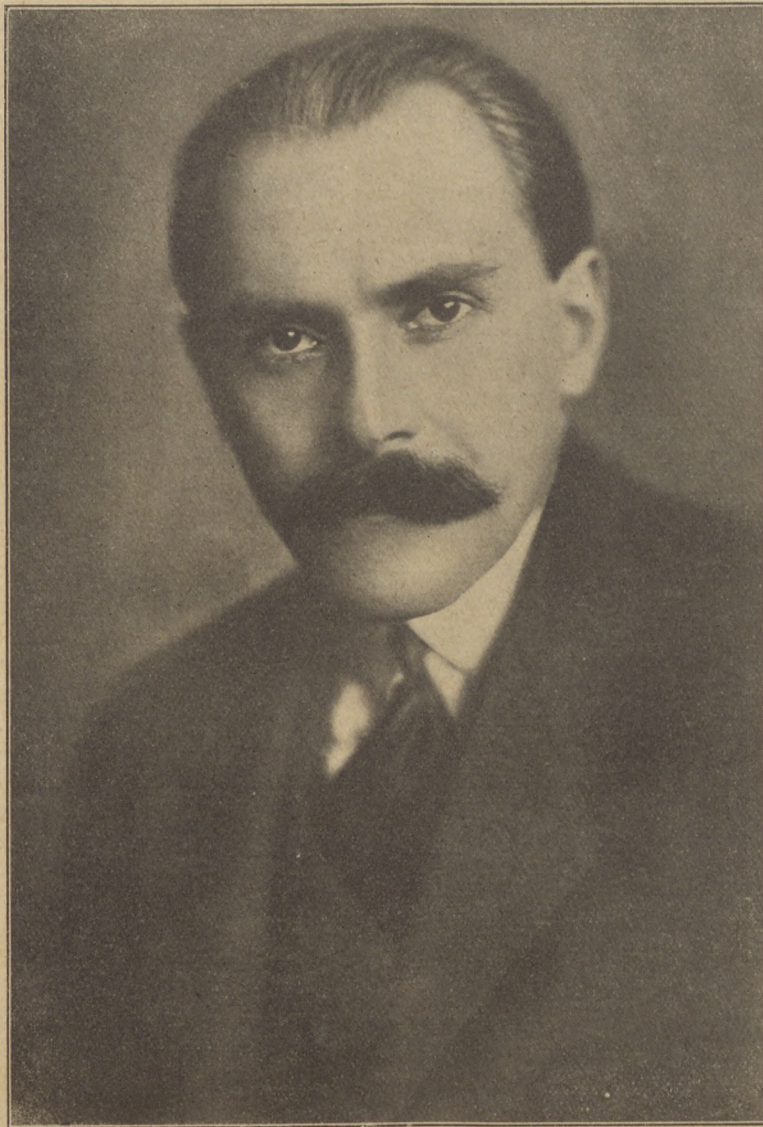
kája rajzolt ki. Nagy emberek néha belefulnak a meg nem értés közönyébe, alkotó kedvű polgárság vállán felemelkedik néha a kishitű is, de történelmi hirre csak valóban nagy lélek juthat, aki nevelni tud magának közönséget.

Majdnem közkatonasorban kezdi, hogy az engedelmesség erényét ismerje később, mikor parancsolni fog. A város minden lakosát nevére ismeri, mint jó hadvezér a katonáit. A kis vidéki városban előbb ambiciót kell nevelni, fogékonnyá tenni nemesre, jóra, szépre. És lassanként kertek tarkítják az uccasorok egyhangú vonalát, a pislogó petróleumlámpát villanykörték váltják fel, gőzfürdőbe járhat a nyíregyházi polgár. Vendéglőt épített, melynek nagy termében először ragyognak fel a villanylámpák, mikor magyarruhás alakja diszes báli közönség élén megkezd az első csárdást. Magyar volt — frakkot soha sem vett magára.

Egyénisége átragad a város polgáira. Lázás törekvés fűti a nyíregyházi embert, hogy dicsőséget szerezzen magának. Néhány vidéki tűzoltó kalandos utazásra indul Milanovárosába — össze akarja mérni erejét a nagy világgal. Az izmok és a fegyelem versenyre keltek a géppel, a magyar szegénység a dus-

káló nyugati civilizációval. A Stadion ormára háromszínű zászló repül fel s a táviró gépek bizonytalan kopogással röpitik szét a »nyíregyházi« nevet. Ezer esztendővel ezelőtt jártunk mi már Olaszországban s az akkori idők lovagi erénye szerint püspökök palotáiból, templomokból hoztunk haza aranyérmeket, most magunk alá gyűrtük a világot, hogy bársonypárnán nyujtsa felénk.

A dicsőséghez vezető utat Bencs Lászlótól tanulta a nyíregyházi ember. Bár nem érte meg, mégis ő volt e kalandozások korának szellemi



Kállay Miklós főispán.



*A nyíregyházi városháza.*

vezére. Népének apja, városának hű polgára, barátainak igaz barátja volt.

IV.

Az 1844-ik esztendőben csikorgó télen a régi Csabai ucca sarkán a katolikus templom árnyékában meghuzódó alacsonyfedelű sárga házban megszületett a magyar festőművészet nagymestere.

A szőkefürtű gyermek első pillantása a hó fehér bársonyára esett, melynek melegfényű selymes csillogását szebben senki sem varázsolta még elő a festőpaletta engedelmes színeiből. Tavasszal itt tanulta meg a napsugár színompáját, édesanyja kertjében látta az első mályvákat s itt ismerte meg azt a daliás férfitípust, melyet történelmi képein a pogány magyar előidőkből, hollós Mátyás korából, a kuruc-labancvilág háborus zajából olyan klaszszikus szépséggel tudott vászonra vetni. A nyírségi róna hullámozó aranykalász tengere oktatja a művészi távlat meglátására és a boldogan ölelkező akácfáktól tanulja el a természet harmóniáját.

Nevét világhirre emeli az Istenadta tehetség. Piloty müncheni festőiskolájában együtt találjuk Makarttal, Liezen-Mayerrel, Defreggerrel s az ifju 21 éves festő már akkor elismeréssel találkozik

a müncheni Kunstvereinban kiállított »Balatoni halász« című vásznával, kiválva a Piloty-iskolának később külön is világhirre jutott tanítványai közül. Kompozícióiban a dráma forrponjtát keresi, anyag-szerűségében életrehozza a selymek fényét, a bársonyok tüzes melegét, a márvány gazdag architekturáját s nagyszerűen aknázza ki a színeket, melyet az emberi test kínál a festőnek.

Ime a festőecset is odaszegődik, hogy dicsőséget szerezzen az ifju Nyíregyházának. Beírja nevét a művészetek történetébe. És a nyíregyházi polgár büszke örömmel megy el a régi Csabai ucca sarkán álló alacsony fedelű sárga ház előtt, melynek falán márványtábla hirdeti: »Itt született Benczur Gyula, a magyar festőművészet mestere.«

V.

Békés idők ihletett éveiben alkottak maradandó várost a Nyírség futóhomoktengerében — az ész hősei. A békés idők nemcsak a külellenség hiányát jelentették — de belső egységes harcvonalat a sötétség ellen. Diadalmas harcokat a nemzeti kultúráért. Károlyi gróf, Kállay András, Bencs László, Benczur Gyula, Jósza András hadvezérek voltak, akik megett elszánt katonák villogtatták a béke



*Polgármesteri dolgozószoba és a polgármester Benczur-fogadószobája.*

fegyvereit: az ásót, kalapácsot, ollót, melyek nyomán — mint bűvész keze alól a kártyavár — kisarjadt a világosság birodalma. Vajjon neveltek-e olyan utódokat, aki kemény ököllel üt a rakoncátlanok közé?

Mert mindenütt vannak olyanok, akik kárörvendő arccal szeretnek belerugni a haldokló óriásba. Mikor gát nélkül ömlött vissza a nagy magyar tenger a Piáve felől, mikor itthon bódító mérgek mámorába ringatták az elfáradtakat — ez e százesztendő munkával felépített város is megtorpant.

A süllyedő hajó patkányai ellepték a forumot, nem volt többé becsület, munka, haladási vágy, csak a tudatlanság kavargó örvénye. Egy fiatal katona meg akarta fordítani az álutra jutott szekeret.

Nemzetörököt szervez, lelket önt az alvó magyarokba. Csak harmincadik événél tart, máris az aggastyánok bölcsességét hordja magában.

Kovács Istvánt a hajóról menekülő patkányok odaállítják a vesztőhelyre. A homlokára hegyes végű acélgolyó vérrózsát rajzol, elbukik a legmélőbb ember, aki valaha helyet foglalhat Nyíregyháza történelmének arcképcsarnokában.

\*

Nyíregyházi polgárok sétálgatok ki a temetőbe, hol nagyjaitok alusszák örök álmukat. A karcsu márvány sarkövek hosszú árnyékot vetnek az útra. Üljetek le egy ilyen sarkő tövébe és pihenjétek ki a napi fáradságokat. Ahogy elsimul kezetek a munka ráncá — körülleg a sarkövekre vésett történelmi Nyíregyháza szelleme — és új erőre kaptok a második évszázad kezdetén a ránk váró feladatok megoldására.



A nyíregyházi Kossuth-szobor.

## Bencs Kálmán arcképehez

Rég ismerem. Jól ismerem. Még kolozsvári jogászveinkben szövődött közöttünk a barátság. Ma mégis, hogy látogatni mentem, égetett a kíváncsiság. Igen, kíváncsi voltam látni a férfit, aki mint egész fiatal ember vállalt el egy cseperedő várost és csinált belőle komoly kereskedelmi és gazdasági emporiumot, páratlan agilitással gyűjtött össze egy vidéki város centennáriumaéhoz egy országot, hetenként állított fel egy-egy újabb községi üzemet és ugyanakkor világi atyja volt az ország legnagyobb lutheránus egyházközségének, Nyíregyházának, a lutheránus Rómának.

Már amint a nyíregyházi városháza kapuját átléptem, hogy felkeressem, a csinban és a tisztaságban az ő kezét látom. A lépcsőházban hamutálcák és tisztaságot parancsoló feliratok, pedánsul öltözött városi hajduk; a gazda nem lehet rendetlen legény.

Hogy öt perc mulva előtte állok és a régi barátsággal rázza meg kezem, abban a nyugodtan komoly dolgozószobában, melynek minden szegét az ő izlése helyezte el, érzem és tudom már, hogy nem az ő kezét fogom — amit tapintok, a város ütéré —, nem Bencs Kálmán már, hanem Nyíregyháza polgármestere.

Bizony Nyíregyháza! Hogy kiejti e szót, lágyabb lesz férfias arcéle — álma, boldogsága, kedvese ez a homokon sziklaszilárdan épült nyíregyházi város — ami tul Nyíregyházán ismeri, tudja, kedveli, de Nyíregyháza: templomaival, városházával, iskolájával, urával, földművesével, fürge taligásával mindenestől: ez ő, ő maga a város is, melynek első polgára.

Rövid angolpipájából untalan szippantja a füstöt: — hát igen, sokat dolgoztunk. Az örököt, Nyíregyházát, melyet még boldog emlékezetű apám alapozott meg, feldulta forradalom, vörösláz, román katona. Hol volnánk már? vizvezeték, csatorna!

Terelem a szót a lezajlott százéves ünnepségre. Felvidul. — Hát igen, megmutattuk az országnak, hogy mi is vagyunk, akarunk és tudunk dolgozni a magyarságnak. A városi üzemek? nem az én érdemem, munkatársaim ... (Minden gyalupadot maga választott ki.)

Fényképet kérek »A Társaság -nak. Elborul. Ne, ne engem, hanem Nyíregyházát, az üzemetek a malmot, a császárszállási gulyát. — Nem kegyelmezek, fényképészünk elpattintja a gépet és szívélyesen bucsuzom Nyíregyháza első polgárától, akinek munkabírásánál csak szerénysége nagyobb. Dr. H. K.



*baranyavári báró Ullmann Adolf, főrendiházi tag. Fenczur Gyula festménye.*

## baranyavári báró Ullmann Adolf

baranyavári báró Ullmann Adolf, a magyar pénzvilág legujabb nagy halottja, akit kivételes és őszinte részvét kísért el utolsó útján, a Hitelbank hatalmas ura megtért a leghatalmasabb Urhoz, hogy beszámoljon földi sáfarkodásáról. Nem féltjük ettől a beszámolótól Ullmann Adolfot, akit nem a konjunktura szült. Fényes pályája erőteljes ivben, intézete példátlanul nagyszabású fejlődésével egyformán, szökken a magasba. Nem konjunktura szülte, isten-

adta tehetség volt, komoly munka, vasakarát és pusztán tisztesség jellemezte. Ezek a tulajdonságok tették naggyá és a magyar közgazdasági élet vezetőjévé. Sem háború, sem forradalom, sem tőzsdei manőver nem lehetett ártalmára. Nem konjunktura szülte, tehát nem pusztithatta el a konjunktura változása sem. Rendületlenül, sziklaszilárdan uralkodott a pénzügyi fórumon.

Minde nagyszerű erényei mellett egyike volt a legderekből embereknek. A közgazda-

sági élet vezéreinek ama fajtájához tartozott, aki az új lehetőségek közé is ámentette nagy koncepciói mellett a régi világ becsületességét, tartózkodó tisztességét és előkelő rezerváltságát. Nem vetette rá magát mohón a kínálkozó alkalmakra, hanem bölcsen és nagyszerű tudással egyensúlyban tartotta a rábizott értékek minden érdekét az új lehetőségekkel szemben. A régi gazdagok közé tartozott és éppen ezért volt szíve minden iránt, amit a régi világ gazdagjainak — épp ő szerintük — kötelességük volt támogatni. Minden, ami társadalmi jótékonyági akció: az adakozók első sorában tisztelhetette őt, minden kulturális és művészi mozgalom érdekelte és támogatásra serkentette. Sokat vesztett vele a közgazdasági élet, de a gyász őszintesége, mely sirjánál fellobogott, éppen arra vallott, hogy a magyar társadalom minden rétege igaz gyászára méltó nagy halottjának tekinti őt.

Mintaképe volt az egyszerű, dolgos kereskedőknek. Abból indult ki, hogy az általa vezetett intézet gazdagsága elsősorban erkölcsi reputációjában rejlik és féltékenyen őrködött, hogy ezen a hirnéven makula ne essék. Szorgalmáról képet ad az, hogy még halálos kórban szenvedve is, betegszobáját dolgozószobává alakította át és naponta többször referáltatott magának bankja ügyeiről.

Munkás életében sok külső elismerésben részesült. De legutolsó percéig megmaradt annak az egyszerű, puritán gondolkodású, becsületes embernek, aki mindig volt. Sokszor ünnepelték közgazdasági érdemeiért, az ünneplések alkalmából azonban mindig hálás és alázatos szívvvel fordult a gondviselés felé és ennek az érzésének nagyfokú jótékonyágával adott kifejezést.

A régi generáció kitűnő és előkelő gondolkodású pénzügyi kapacitásai sorra pihenőre térnek. Valjon lesz-e méltó utód, aki majd pótolja őket? Ki tudja? Adja Isten, hogy legyen, bár Ullmann Adolf báró azon kevés férfiak közé tartozott, akit a nemzet, melynek élete egész munkáját szolgálatába állította, pótolhatatlan veszteségnek fog tekinteni mindig.

Ullmann Adolf báró halála alkalmából a gyászbaborult család a következő gyászjelentést adta ki:

Baranyavári báró Ullmann Adolfné született Lichtenberg Ella a maga és gyermekei György és Mária, férjezett Dr. paksi Paksy Józsefné nevében mély fájdalommal jelenti, hogy forrón szeretett férje, a legjobb apa, após, nagypapa, testvér és rokon, baranyavári báró Ullmann Adolf, a magyar főrendiház tagja, a Ferenc József-rend nagykeresztese, a Magyar Általános Hitelbank alelnök-vezérigazgatója, stb. hazájának, hivatásának és családjának szentelt nemes, munkás élete 68-ik, boldog házasságának 35-ik évében hosszú, nehéz szenvedés után folyó hó 5-én elhunyt. Budapest, 1925. február hó 5-én. Áldás és béke poraira! Baranyavári báró Ullmann Györgyné Oetl-Pálffy Erzsébet menyee. Dr. paksi Paksy József veje. Paksi Paksy Mária, ifj. baranyavári báró Ullmann György, baranyavári báró Ullmann Erzsébet, ifj. paksi Paksy József, unokái. Özv. Dr. Singer Jakabné baranyavári Ullmann Hermin, özv. Bánó Gyuláné baranyavári Ullmann Adél, vágvecsei Wellisch Alfrédné baranyavári Ullmann Vilma, dr. Komlós Ágostné baranyavári Ullmann Irma, Neményi Miksáné baranyavári Ullmann Alice, testvérei. Özv. baranyavári Ullmann Emilné sógor-nője. Vágvecsei Wellisch Alfréd, Falk Mór, dr. Komlós Ágost, Neményi Miksa, sógorai és özv. dr. Reiner Mórné.



Baranyavári báró Ullmann Adolf ravatala a Hitelbank előcsarnokában.



A nyiregyházi honvédszázarezred Hubertus-vadászlovaglása: béri Molnár Viktor, Faragó Ödönné, Fluck Béla, Molnár Babi, Putnoky István, Faragó Ödön, Ujfalussy Gábor, báró Skerlecz Gyula, Gecsy Károly.  
Faragó Ödönné, Urbán Fuszty bárónő felvételei.

## A TÁRSASÁG

### PESTVÁRMEGVE TÁNCESTÉLYE.

A megyei autonómiát legtöbbször társadalmi uton is tapasztalhattuk azokban az uri körökben, melyek a megyei intelligenciából állottak s rendszeresen a főbb megyei hivatalnokok köré csoportosultak. Ebből a régi szép vármegyei életből élvezhettünk egy szemelvényt, amidőn ma este az ország első megyéjének táncmulatságán együtt láttuk a megye színjátékát. Oly estély volt ez, amihez a többi bálók nem hasonlíthatók. Nem a megszokott budapesti közönség, hanem a jó vidék előkelő gentrycsaládjai gyűltek össze a vármegyeháza patinás régi szép dísztermében. Egyformán készültek e bálra a kastélyokban, vidéki kuriákban, leányszobák homályában, gazdatiszti irodákban, a varrónők műhelyeiben, — no meg a megyeháza könyvtártermében, — hol a rendezőség, ez a maroknyi uritársaság tartotta üléseit. S most a bál után örömmel állapíthatjuk meg, hogy ezeket az üléseket nem tartották hiába, mert Halász Bálint bálelnök és különösen Gyenes István ügyvezető elnök, továbbá Kaczvinsky Pál, Zsolnay Dénes, békei Gorzó János eredményt értek el, amilyennel a mai rossz időkben eddig egy bál sem dicsekedhetett el. Preszly Elemér főispán és Agorasztó Tivadar alispán védnökökkel az élén, tíz órakor fogadta a rendezőség Rakovszky Iván belügyminisztert és feleségét. A táncot — természetesen csárdással — a következő párok nyitották meg: Rakovszky Iván belügyminiszter Erdélyi Lórántnéval, Preszly Elemér főispán báró Rudnyánszky Miklósnéval, Erdélyi Lóránt Hofer Lászlónéval, Gyenes István Preszly Babával, Kesslerü Kálmán Pálóczi-Horváth Kláriveral, Várday István Szánthó Zsuzsikával és békei Gorzó János Szemző Istvánnéval.

A hölgyek megyei címerrel diszitett táncrendet kaptak, amely a bálon résztvevő egyik bájos kis urileánynak, Hazslinszky Terusnak a művészi produktuma. Két zenekar is játszott, ami csak arra volt azonban jó, hogy a cigánybanda előnye jobban kidomborodjék. Az öreg Radics Béla húzta a csárdásokat és keringőket, amiből ugyancsak kijutott ma este, ellentétben a többi pesti bálokkal, ahol manapság csak a shimmy dominál. Láttunk is olyan csárdást táncolni, ami még a megyebálon is feltűnt. Így a szép Abaffy Miklósnét Lukáts Endrével, a bájos Farkas Mancit Saly Istvánnal, vagy ifj. Szemző Elemért egy fehér-arany brokát ruhás magas szőke szépséggel Schuller-Jéký Mancival. Véletlenül felettük lógott Deák Ferenc életnagyságu képe s a haza bölcse meglelégedéssel mutatja jobb kezével «Ime, ez az én népem . . .»

A legszebb asszony Szemző Istvánné (már megint) és a legszebb leány pedig Kuchinka Nelly aranycsipkés ruhában vállaira hulló hajfürtökkel, aki Pongrácz Istvánnal keringőzik, utánuk következik Koczán Marcsi Ujfalussy Bélával, majd Bicskey Baba Faragó Istvánnal. A legutolsó divatot figyelemre méltatva, feltűnik a broché ruhák három gyönyörű példánya három szép asszonyon és pedig Glosz Miklósnén világos kék, Sárpay Istvánnén rózsaszín fehérrel és Péterffy Eleménnén lila színben. A leányok közül nagyon szépek voltak Ury Ophélie fehér-vörös gyönyörű crepp de chine-ben, továbbá Héderváry Duci, Balogh Lilly, Endre Mártha, Ernyey Mani, Posch Márta, Szegedy-Maszák Pálma, Idrányi Lilly, Gellért Ilonka, Téchy Magda, Mudrony Böske, Szilágyi Margit, Kutassy Médi, Karvázy Ilonka. Különös jó hangulat uralkodott az u. n. kupolaszobában étkezők körében, hol a leányok közül Hertelendy Juci hat éhes

SPORTRUHA ÉS BREECHES-  
KÜLÖNLEGESSÉGEK

HARCSEA BELA

uri szabó Budapest, IV, Városház-u. 16. I. em. / Tel.: 183-31

Különleges frakk és smoking öltönyök  
Allandóan nagy választék eredeti angol szövetekben  
Közismert előkelő izlés  
Szolid árak

gavallérral, Laczay Bibi piros georgette toilettjében, továbbá Vermes Marcsi, Kerekes Éva és a két Siposs nővér köré helyezkedtek el a táncoló ifjú emberek csoportjai.

Néhány szép toilettet sikerült még feljegyeznünk, így Tarnay Árpádnét fehér plisszírozott georgetteben strucztoll diszítéssel, Rudnyánszky Miklós bárónét gyönyörű crème lamében, Hankovszky Zoltánnét fehér crepben, Patay Tibornét feketében, Balogh Eleménnét fehér georgette toilettben, Agorasztó Ilonát sötétkék antik csipkével gazdagon diszített selyemruhában, Krakker Kálmánnét kékben és Hertelendy Miklósnét, ki ezüstcsipkés lamé ruhában, ott láttuk továbbá Almássy Sándornét feketében és Baranyay Brunónét

fekete velourchiffon gyöngyszürke crépegeorgetban. Souper után végét érni nem akaró táncok sorozata következett, úgy, hogy mikor a hajnal első sugarai betekintettek a bálterem ablakain, még mindig egymás mellett szorongtak a párok. És bizony már a délelőtti órákhoz közeledt az idő, amikor szórványosan távoztak egyesek Pestmegye felejthetetlen kedvességű báljáról.

A már említetteken kívül megjelentek az este tényleg még a következő hölgyek:

**Asszonyok:** Wollerics Alfrédné, Fáy Istvánné, Endre Zsigmondné, Kerekes Istvánné, Szabóky Jenőné, Pirufsics Oszkárné, Szunyogh Gáborné, Szépfly Eleménné, János Józsefné, Weisenbach Istvánné báróné, Gaál Imréné, Nagy Zoltánné, Karvázy Jánosné, Barabás Pálné, Grill Frigyesné, Mudrony Jenőné, Stefaics Pálné, Kovács-Sebestyén Tiborné, Karafiáth Mariusné, Vásárhelyi Béláné, Huber Józsefné, Kovács Józsefné, Szegedi-Maszák Aladárné, Krudy Andorné, özvegy Lavatka Gyuláné, Preszly Eleménné, Madarász Adorjáné, Szánthó Pálné, vitéz Endre Lászlóné, Meskó Rudolfné, Markó Jenőné, Szentpétery Lajosné, Kis Tiborné, Tarnay Árpádné, Szabó Gézánné, Karácsony Endréné, Scitovszky Béláné, Szilágyi Lajosné, Szápáry József grófné, Gellért Ferencné, Farkas Lászlóné, Ottó Józsefné, Fazekas Endréné, Mokcsay Zoltánné, Inády Imréné, Gellért Ferencné, Parlaghy Vilmosné, Milassin Jenőné, Csernyus Pálné, Baross Endréné, Krakker Béláné, Palkovics Béláné, Eleőd Marcellné, Barabás Samuné, Joódy Miklósné, Fels Jenőné, özv. Bernáth Béláné, Pohl Sándorné, Rudnyánszky

Lászlóné, Simigh Gyuláné, Velliacha Károlyné, Floch Reyhesberg Alfrédné, Madarász Eleménné, Solnay Kornélné, Tóth Kálmánné, Szabó Dezsóné, Miskolczy Gusztávné, Lehotzky Antalné, özv. Szarvassy Györgyné, Bittera Gyuláné, Antalffy Sándorné, Kovács Tiborné, Ernyey Pálné, Zboray Gézánné, Csilléry Zoltánné, Gaylhofer Istvánné, Laczay Imréné, Kovács Tiborné, Farkas Lászlóné, Ury Lajosné, Hody Gyuláné.

**Leányok:** Jankó Margit, Balogh Mici, Grill Lola, Gellért Margit és Mária, Farkas Olga, Szántó Elli és Zsuzsanna, Barabás Mária, Gaál Jolánta, Gálfalvi Mária, Csengey Anna, Vajda Melinda, Laczay Márta, Szmik Ilona, Gözsy Pipi és Margit, Zlinszky Edit és Ilona, Ivody Edit, Miskolczy Mária és Klári, Lehotzky Ilonka, Szarvassy Lilike, Walliacha Baba, Madarász Magdolna, Krudy Márta, Horváth Klári, Hazslinszky Elvira, Lányi Berta, Helle Margó és Kató, Grumling Zsuzsu, Gaylhofer Iona, Gellért Emma, Szépfly nővérek, Karafiáth Lili, János Lili és Elvira.



A Széchényi-bálon: ákosfalvi Szilágyi Margit.

## JUBILÁRIS ATLÉTA-BÁL.

A Magyar Atlétikai Club mindig vezetőszerepet vitt az atlétikai sportokban és ezt a hegemoniát sokáig megtartotta a bálók terén is. Az atlétabálók a régi jó időkben a legfényesebb mulatságok közé tartoztak, míg 1912-ben egy sajnálatos rendezési hiba folytán beállott kudarc következtében azok teljesen megszűntek. Annál örvedetesebb volt ezen hagyományosság bálnak felújítása a múlt évben, melynek rendkívüli sikerén felbuzdulva, az idén a clubnak ötven éves jubileumával kapcsolatban még nagyobb érdeklődés

közepette rendezték az Atléta-bált. A vigadó két terme ez alkalomra csakugyan teljesen megtelt és bizony alig láthattunk máshol, mint itt annyi sok szép asszonyt, akik különösen a club tennis szakosztályának tagjaiból kerültek ki. Annál gyengébben volt képviselve a beharangozott »régi gárda«, ez azonban szerencsére egyáltalában nem volt érezhető, lévén egy bálban a legfontosabb a fiatal gárda, ezt pedig ugyancsak szép számmal reprezentálták a teniszesezők. Az atléták szorgalmas és jó táncosok, nem is ültek itt a leányok egy pillanatra sem, mert minden táncosnőre legalább tizszer annyi legény jutott, mint a többi bálokon.

Francia parfümkülönlegességek  
a legolcsóbban □□□□□□□□□□

Kosztelitz-nél

Budapest V., Dorottya-utca 12  
□□□□□□□□□□ Telefon: 188-89

Az estélyen Augusztá és Anna főhercegné asszonyok jelentek meg, akiket a szokásos diszes fogadtatásban részesítettek, a táncot pedig a következő párok nyitották meg:

Oberschall Magda Vásárhelyi Jenő László bálelnökkel, Bobits Éva ifj. Horthy Istvánnal, Kertész Máty Uhlyharik Bélával és Boross Marica Barabás Gyulával. A hölgyek között oly sok »feltűnőszépet« láttunk, hogy elhatároztuk, a veszélyes felsorolás mellőzését. Mégis a félremagyarázhatatlan közóhajnak és az előre bejelentett reklamációknak engedve, másrészt a bális beszámolóinkhoz már szinte hozzátartozó és közkedvelté vált formában külön megemlékezünk legalább néhány hölgyről és ruhájukról. Ebből a célból a helyszínen csatlakoztunk a budapesti társaságot legjobban ismerő és a régi gárdából való, de az ifjú gárdához tartozó bális szakértőhöz, akitől — emlékezet után — a következő információkat kaptuk:

»Előttünk táncolnak a Mac. törzstagjaihoz tartozók közül Nagyfejeő Józsefnek és Philipovich Károlynak a két kitűnő evezősnek gyönyörű feleségei egyik lila, a másik pedig fehér crêpben, majd ott Végss Picit láthatod a nagy Barabás Gyulával. Az a rövidhaju szőke szépség rózsaszínű georgetteben Staudt Sándorné, s aki mellette áll, az a másik szép asszony Cselkó Juci. A szép Csurgay Istvánnának remekbe készült fehér csipkés crêp satin toilletjéről még azt is megmondhatom, hogy a Bárány salonból való, Durand Félixné lilahimzésű

toilletja pedig abból az alkalomból készült, hogy Zsuzsi leánya megnyerte a hölgyvivő bajnokságot, (majdnem!) De ha már a legszebb toillettek érdekelnek, akkor tekints oda az extrádra — magyarázza barátunk — és ott láthatod Sárpy Istvánnét, Mihályffy Dezsónét tengerzöldben arany himzéssel, Grecsák Rihárdnét, Madarassy Endrénét ezüstgyöngyös fraisben, Kováts Micit rózsaszínben, Péterffy Elemérnét és különösen Maróthy-Fürst Lászlónét színes himzésű, stíluhában. Azonban Oláh Aladárné arany csipkés kreációja mégis csak a legszebb, amit csak láthatunk ma este, na és a mögötte álló fekete szép kis leány aranyos laméja tetszik még nagyon. Nem is leány az, hanem Severlay Zoltánné, világosít fel bennünket cicerónk, miközben egymás után egy csomó szebbnél-szebb kisleányra tesz bennünket figyelmessé, így a szőke bájos Gara Babára, Klár Irmire (ugyanaz barnában), a legjobban táncoló Jeney Buncyra, az örökké vidám Geszthy Lillyre, a piros-pozsgás Ludvik Amálira, az aranyos Szemző Carolára, Tabajdi Magdára, Gulden Liára, Ószy Jolánra és Lukáts Magdára, akinek Párisból hozott fehér ibolya-toilletje már előbb is megragadta figyelmünket. Egész külön fejezetben lehetne megemlíteni Gomperz Magda rózsaszínű és lent virágokkal díszített ruháját, ami különösen tánc közben érvényesül teljes valójában. Három fehér parókás szép asszony után érdeklődünk most és hála barátunk jó memóriájának már tudjuk is, hogy a három fehérhaju grácia gróf Nyáry Gyuláné,

# Budapesti Értékesítő

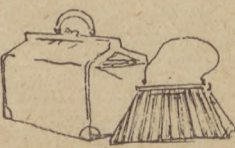
**URIDIVAT**  
  
 ifj. Karácsony László  
 szabó,  
 cs. és kir. udv. szállító  
 IV. Koronaherceg-u. 3  
 (Petöfi Sándor ucca)  
 I. emelet  
 Telefon Teréz 84

**PIPERE**  
  
**"LUX"**  
**DRÓGERIA**  
 Kamarai szállító  
 Eredeti különlegességek  
 IV. MUZEUM-KÖRUT 5  
 Telefon József 103-21

**NŐI KALAP**  
  
**KARSAI**  
**F E R Y**  
 különlegességek  
 divatterme  
 IV. PÁRISIUCCA 3  
 Telefon 106-80

**KEZTYÜK**  
  
**Königstein N.**  
**és Társai**  
 IV., Petöfi Sándor ucca 3  
 (Koronaherceg u.)  
 Telefon 114-09

  
**Chmel J. és Fia**  
 m. kir. udv. zongoragyárosok  
 IV., Gizella tér 3 sz.  
 (Haas palota)

**BŐR DISZMŰ**  
  
**FARKAS**  
**KÁLMÁN**  
 ▼  
 József-körut  
 12



*Sáncfalvi Fodor. Gábor és felesége, Harsányi Boriska.*

**MODERN BUTORSZALON** **ÁLLANDÓ NAGY KIÁLLITÁS** Budapest VIII, Üllői-ut 14  
Tel.: Józs. 56-08 **TELJES LAKBERENDEZÉSEK** Cégtulajdonos: **és Baross-ucca 11. szám**  
Gáspár Nándor



Halász Margit és Fürst Sándorné. A híres tenniszjátékosnőt kállói Nagy Dezsőné csak azért nem ismertük fel, mert jellegzetes szép szőke haját szintén fehér paróka alá rejtette. Még a kis teremben kapunk néhány személyi adatot a jobban feltűnő szép asszonyokról, és pedig Létay Gusztávnéről, Krokovič Frigyesnéről, Astuto hercegnőről, Lauber Dezsőnéről, Reimann Ernőnééről, Horvátovits

Ivánéról, Szlávny Bélánéról, Zimmermann Lajosnéról, Davidovits Lajosnéról, Preszly Gyulánéról, Végess Emmyról és végül Gessler Jánosnéról, akinek híres szép toilettjei közül ma kitűnően sikerült sárga-fekete kreatiója. Oly diszes a tömege a szép hölgyeknek, hogy majdnem mind szeretnők megjegyezni, azonban a nagy forgatagban a legjobb informálás mellett is csak néhány nevet ragadhattunk ki s ezt a souper alatt igyekeznénk kiegészíteni, mely célból az éttermekbe és különösen a Hungáriába teszünk egy kis kirándulást. De elébb fel kell jegyeznünk Kostyál Frigyesnét, aki szőke frizurájában és csillogó aranyos toilettjében nemcsak a Mac. club termében, de itt is a legbájosabb és a legkedveltebb táncosnő, és Beöthy László Zsigmondnét gyönyörű világoskék crepben mint az est legszebb asszonyainak egyikét. Külön említésre méltóan szépek még Bélaváry Burghardt Andorné és Lorencz Józsefné. Az idei báloknak legszorgalmasabb vendégei a két szép Síposs nővér, ugy hasonlitanak egymáshoz, hogy a táncosaik is állandóan összetévesztik őket. A club kedvence

Krencsey Mädy ugyanaz a bálteremben, mint a tennispályán, csinos, ügyes, közvetlen, nincs is alkalma egy pillanatra sem ülni, mert minden tennisz kollegának kijut egy tour.

Ez alatt a Hungáriában már javában áll a »Kis« bál. Ha Magyar Imre egy chimybe kezd, az összes asztalok megelevenednek és a párok indulnak a kis terembe, ahol folyik a tánc. Egyik hosszú asztalnál Kunz Aristidék, Komarnitzky Románék, Mössmer Józsefék és Madarassy Andorék ülnek. A szomszédban két pubifrizurás hölgy, Gortvay Tiborné sárga brokát stílusában, Nemes Margitka a százezer koronáson híressé vált, de a valóságban százezerszer szebb alakja, valamint Petrovichné Hübner Lilly tűnik fel, utóbbi ma különösen szép, fehér gyöngyökkel díszített toilettjében.

Dolecskóék, Oberschallék, Hasenfélék asztalait ellepi a táncos fiatalság, mert itt ülnek a legszebb és legjobb táncosnők, Erika, Magda, Annus, stb.

De jön Vásárhelyi Jenő és kihirdeti, hogy kezdődik a vigadóban az estély nevezetessége a »tánc jeu de barre«, mire a közönség fele vissza megy a Vigadóba. Tizenkét legkiválóbb táncos pár versenyez a rendezőség értékes tiszteletdíjért. Dolecskó Erika Révay Józseffel és vitéz Bobits Éva ifj vitéz Horthy Istvánnal a főfavoritok. Az erős küzdelemben, — melyet az időközben befutott néger jazz-bandra járnak, végre is az utóbbi pár a győztes és a közönség lelkesen élteti őket. Vitéz Bobits Éva úgy látszik reá szolgált e kitüntető jelzőre s a lovarda és a tenniszporondja után a mai nappal a parkettát is dicsősége színteréből avatta. A souper csárdást a legjobb hangulatban járták az atléták. Feltűnt itt Walthor Duci csárdása, aki váltott gavallérokkal így Szilágyi Viktorral, Beöthy László Zsigmonddal külön látványosságzámba menő produkciót végzett. A többi csárdástáncosnő közül szép volt még Heinrich Baby fehér és ezüstben, Básthy Ilonka, Bosnyák Kató, Prágay Zsófi, Engel Károlyné (fehér aranylamé), dus himzésekkel, Wieland Mária, Geszthy Uly Satzger Mukival és végül Tóth Gitta az idei korcsolya bajnoknő, ki a sikos jeget és a sikos parkettát egyformán kedveli. A fentiekben kívül megjelentek még a bálon a következő leányok:

*Mauritsch Mici és Társa*

nőruha műterem

Buapest IV, Régi posta-u. 7-9, I. 13 - Tel.: 153-95

Készít: esküvői, bál, estélyi ruhákat, köpenyeket, sportruhákat a sport minden ágában, angol és francia utcai ruhákat eredeti párisi modellek szerint.

*A „Sziget Club“*

nyilvános éttermeiben (Szent Margitsziget)

naponta 5 órai tea.

Jazz-Band muzsikál. / Előkelő uri közönség.

Közlekedés: Olcsó autójáratok negyedóránként a Lipót-körút 2. há. tól.

AZ

ÁLLAMI ÁRVERÉSI CSARNOK

(KINIZSI UCCA 2)

*XXVII. aukciójának*

árverési most vannak folyamatban

Művészi festmények, metszetek, szobrok, szőnyegek, butorok, ékszerek, ezüstök, porcellánok keletázsiai műtárgyak, könyvek olcsó áron kerülnek az árverésre

Árverések délutánonként 4 órától, február hó 27-ig



»A Társaság« nyíregyházi galériája :

Fent : nagyiványi Eröss Jánosné, Fráter Dóra.      Jármly Menyhértne, Isaák Zolinne.  
Középen : Mikecz Lászlóné.      Reöck Istvánné és leánya Gaby.      Gerlóczy Gáborné.  
Lenn : Halmay Gáborné.      Faragó Ödönné, Urbán Fuszty bárónő.



»A Társaság« nyíregyházi galériája:

Fenn: Bárá Buttler Sándorné, szolnoki Jármű Femmy. Lenn: eszenyi Kováts Dezsőné. Jobboldalt: Mikecz Miklósné, Borbély Aranka. Baloldalt: Szohor Pálné, Prok Judith Erzsébet.

## N y í r e g y h á z a

Nincs borzasztóbb annál, ha az ember egykori nőideálját sok év múlva cugos cipőben látja viszont. Másrészt igazi gyönyörűség, amikor másik ifjúkori ideálunkat sok év múlva is, mieder és gradhalter nélkül frissnek és fiatalnak láthatjuk. Nyíregyháza vagy 25 év multával így jelentkezik előttem, életerősebb és hódítóbb, mint valaha... Pedig, azt hittem, szebbnek és kedvesebbnek sohasem láthatom, mint akkor... Jaj nekem — 25 esztendő előtt, amikor az egyformán szép me-

nyecskék és lányok az égszinkék attilás 7-es huszárokért és Kállay Tamás nagyszerűen nyirt angol bajuszáért lelkesedtek... De szívesen visszafordultak, amikor a Mezőssy László pompás kétfogatója robogott el mögöttük... Ugyyszólván a színiakadémia iskolapadjaiból kerültem Tirpákország fővárosába és mint ifjú »kulturtitánt« is meglepett az imponálóan intenzív kulturélet, amit Nyíregyháza nyújtott.

A kultúra nemcsak a Bessenyei-kör nagyszerű



»A Társaság« nyíregyházi gyermekgalériája :

Fenn : Kállay Miklós főispán gyermekei. Baloldalt: Sarvay Jánoska. Jobboldalt: ifj. Papp Lajos Potyi. Lenn: Faragó Puppy és Muczu

irodalmi és művészi ténykedéseiben nyilatkozott meg, hanem minden legkisebb apróságban is, akár a nők izig-vérig izléses öltözködésében és akár milyen furcsán hangzik — még a férfiak cigarettára gyújtásában is. Mindenben volt valami fölényesen kulturált elegancia, nemes és meleg uri gesztus, amely a »jött-ment« számára is az első pillanatban barátságos otthonává avatta Nyíregyházát . . .

Jól emlékszem, mindez színész kollégáimra is milyen hatással volt. Nyíregyháza akkor a debreceni szintársulat »nyári« állomása volt és lázas türelmetlenséggel vártuk az első tavaszi napsugarat, hogy mehessünk Nyíregyházára, ahol még a napsugaraknak is erős konkurrensé volt az a lekötöző baráti melegség, amivel bennünket fogadtak. Palágyi Lajos, Csortos Gyula és szerény magam alkottuk akkor a drámai férfiegyüttes gerincét s

minden konvencionális frázis nélkül megállapíthatom, hogy se azelőtt, se azóta komolyabb ihletettséggel nem léptünk a lámpák elé, mint a kis nyíregyházi színházban.

Annyira szeretjük a várost, hogy még ezért sem tudunk irigykedni, hogymialatt mi megöregedtünk, a jó Tirpák Cimborá ugyan csak megfiatalodott.

Igaz, nagyobb szerencséje volt, mint nekünk. Mert ugyan ki gondolta volna, hogy az a sneidig kolozsvári jogászfiú, aki generációkat ivott az asztal alá, a legkitartóbban tudta a cigányt dirigálni s mikor már mindenki az asztal alatt volt, ő az asztal tetején ropta a legtüzesebb csárdást, hogy ebben a Bencs Kálmánban egy valóságos közigazgatási Steinach lakik s ő lesz Nyíregyháza polgármestere?! Hja, így könnyű megfiatalodni.  
Sebestyén Géza.



»A Társaság« nyíregyházai galériája:

Zelenka Sárka.  
Szabó Nóra.

csengeri Mayer Zsuzsika.

Burger Pálné.  
csengeri Mayer Ernőné.

Waugh Zarita Alruna, Planer Lenke, Grollmann Szeffi, Fehér Aranka, Csákány Böske, Prillsauer Erzsébet, Füredy Katinka, Kellen Kató, Scherer Magda, Farkas Idy, Faber Gabriella, Kozcnich Muci, Kozonich Eszter, Wiesner Márta, D'Elhoungue Gabi, D'Elhoungue Maca, Román Ági, Tarján Margit, Brédl Hanna, Barcza Olga, Herczig Margit, Schmiedt Irén, Szuly Gitta, Farkas Incike, Farkas Bözsike, Pethe Jockó, Angyal Bözsi, Balló Cini, Héder Klára, Szentés Gréti, Raichle Norci, Raichle Babsi, Feledy Baba, Sipos Bözsi, Gálfalvi Mária, Pogány Livia, Mosztics Terike, Frenreisz Médi, Richter Hilda, Richter Janka, Kálozdy Lulu, Harniszfeger Csizi, Harniszfeger Janka, Godnautz Viki, Eber Kató, Achim Ilonka, Rosiescu Margit, fogarasi Vessly Babi, Laczkovszky Elli, Milchitz Irén, Létay Marianne, Rehák Piroska, Hammer Klári, Hammer Piroska, Tóth Gizus, Riesner Tulka, Szabó Mady, Szabó Lilly, Barcs Erzsébet, Ágai Lili, Hack Lili, Horváth Idus, Papp Milica, Papp Herta, Bolberitz Edit, Kertész Ada, Uray Vilma, Uray Márta, Ury

Ilonka, Bajáky Mária, Tóth Szilvia, Tóth Macus, Katona Ibolya, Rovó Mária, Ackermann Edit, Maroschányi Ilona, Keleméri Piroska, Nádas Lili, Popelka Karolin, Weimess Gabriella, Massányi Magda, Lencz Boriska, Lencz Ili, Mírgay Babi, Cservenyák Babi, Szurmay Edith és Blanka, Hellebronth Helén és Berta.

KATHOLIKUS-BÁL lesz a farsangnak az utolsó és minden valószínűség szerint a legszebb nagy elite bálja, melyhez megfelelően minden előkészület már megtörtént. A rendezőség a bál közben souper alatt »A Társaság« gazdagon illusztrált külön kis miniatűr számát fogja szétosztani, és ebben a bálra vonatkozó összes érdekességek, így a megjelent hölgyek névsora is fel lesz tüntetve.

Hogy ezen névsorból senki ki ne maradjon, ez uton is kéri a rendezőség a résztvevőket, hogy jegyüket a Hungária szállóbeli irodában legkésőbb szombat délig váltsák meg, annál is inkább, mert az esti pénztárnál amugy sincsen már jegykiadás. A királyi fenségek pontosan tíz órára ígérték megjelenésüket.



A VITÉZI, Bölcsész- és Marosszéki, valamint a miskolci fillér-bálokról részletes beszámolóinkat, valamint a M. E. C. evezős estély és jelmezes piknikről szóló előzetes értesítést helyszüke miatt legközelebbi számunkban fogjuk közölni.

**Szalay Sándor**      3 cs. és kir. fensége  
 Paar József utóda      József főherceg  
 Telefon József      udv. szállítója  
 150-36      cipész      Budapest, IV., Duna ucca 6. (Klotild palotában)

**Karcsu és finom lesz a bokája!**

A párisi nők közismerten szép lábformájukat a rendszeres lábápolás segítségével örökre megőrzik, sőt **megvékonyítják lábaikat Clarks-féle párisi Bandes „L”** használatával. Ha sokat áll vagy járkal, sportol, táncol, ha lábai duzzadtak és vastag dásra hajlamosak, ha nem akarja, hogy idő előtt megvastagodjanak, használja habozás nélkül a **Clarks-féle párisi Bandes „L”-t**, mely testszínű, különleges finomságu. Híres párisi szépségek, színésznők, mint: Régine Camier, G. Robinne, Lucette Darbelle, Spinelli, Nierska, Meg. Villars, tánc el. t és után, p órák alatt hordják.

**Láthatatlan a harisnya alatt is!**  
 Párja 150 ezer korona, utánvéttel vagy a pénz előzetes beküldése mellett, használati utasítással

Magyarországi szétküldési hely:  
**ZSOLDOS SÁNDOR**  
 Budapest VII, Rákóczi-ut 74, II. em. lépcsőház. Tel. J. 16-58.

Divatós - Gyapjúharisnyák  
 Báli harisnyák  
 Braumann, Börösmarty-tér 6.

**FÜZŐ „COMBINEGE“**  
 Legujabb londoni divat. Fűző és melltartó egyben. Nélkülözhetetlen. Halsont és minden nélkül. Ideálisan kényelmes. Minden alak csodálatosan érvényesül Séta, Tánc, Színház, Estély, Jégsporthoz.

Csak rendelésre készűl 24 óra alatt is  
**V. Bécsi-ucca 9. — Telefon: 134-34**  
**NEUSTADT ÉS HERCZOG**  
 fűző és melltartó különlegességek

**SZLOVÁK-féle**  
 speciális fagykezelés és pedikűr számos orvosi elismerés alapján.  
**Hölgyfodrászat, speciális hajfestés. Manikűr és arcápolás.**  
 Báli színes parókák kikölcsönzése.  
 Elrontott hajakat kötelezettség mellett rendbehozunk.  
**KARDOS, Budapest IV, Váci ucca 1-3.**  
 Feljárt: Türr Istvánucca 8, félemelet 4.

**LOHR MÁRIA-KRONSZUSZ**      Vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő Gyár és központ: VIII. ker., Baross-ucca 85. szám. Telefon: József 2-37

HÁZI ESTÉLYEK ÉS TEÁK.

*Augusta főhercegasszony* az elmúlt héten várbeli palotájában délutáni teát adott, amelyen résztvettek: Seefried grófnő, gróf Csáky Károly hadügyminiszter és felesége, báró Szurmay Sándor tábornagynagy és családja, Ibrányi Alice, báró Papp Géza és nővére, báró Barkóczy Ilona, Mocsáry Gizella, Heinrich Ferenc és családja, Ruffy Pál, Szigethy Lajos és felesége, Sényi Lajos udvarhölgy és még többen az előkelő társaságból.

*Lukáts Sándor és felesége* f. hó 6-án Üllői-uti otthonukban estélyt adtak, amely a legjobb hangulatban reggelig tartott s azon a következők jelentek meg: Szmracsányi Ödönné és leányai, Herteleny Miklós és családja, Nagy Ferencné és leánya, Kiss Géza és felesége, Horvátovits Iván és felesége, Szappanos Imre és felesége, Kollár Nándorné és leánya, Földváry Emma, Vermes Rózsi, Achim Ilonka, Szemző Lala, Jármay Lili, Mouschong Margit és számtalan fiatal ember a fővárosi társaság legjobb táncosai közül.

*Paal Endre és felesége* Szentkirályi-utcai vendégszerető házában vacsora volt, melyen résztvettek: Preszly Elemér és leánya, Baba, Gáll Mariette, Hajós Júlia, Gaál Mártha, Farkas Tibor, Reviczky György, Ujfalussy Béla, Makay Pál és István, Paksy Jenő, Dabasi Halász Mihály, Puky Péter, Kovács József stb.

*Hertelendy Ferencné* az elmúlt héten esti teát adott s ezen megjelentek: Szentiványi Józsefné és leánya, Gyömrey Györgyné és leánya, báró Wlascics Gyuláné, Békássy Maya, Gaál Mártha, Gáll Mariette, Mégay Ernő, báró Than Ervin stb.

*Niamesny Mihályék* teáján jelen voltak: Róth Lászlóné és leánya Klári, Hegyeshalmi Fischer Eleménné és huga, Pálóczy Horváth Klári, Heinrich Elekné és leánya Baby, László Miklósné és leánya Magda, Szilly Pongráczné és leánya Klári, Anker Marianne, özv. Ábrányi Kornélné és leánya Adrienne, Pétery Ferencné és leánya Mária, Csonka Györgyné és leánya Marianne, Szilly Kálmánné és leánya Vera, Sipos Baby, vitéz Szakonyi Lajosné és számos fiatal ember.

*Windisch Ödön és felesége* kitűnően sikerült jelmezes bált adtak szombaton este. Gyárfás zenéjére kora hajnalig táncolt együtt a jelmezeselek sokasága, kik közül kitűnt a házikisasszony, Windisch Matyi, a »Nótáskapitány Biller« jelmezében, Milos Puszi mint pierette, Péteri Mária mint libapásztor leány és Heinrich Anny bájos holland ruhában, továbbá Nádosy Dóra, mint cigánylány. Megjelentek még: Détsey Sári és Margit, Bezuk Nnsi és Mancsi, Wágner Mária és Blanka, Walla Edith.

*Laczay Imréné* az elmúlt héten házi bált rendezett, melyen a következők hölgyek jelentek meg: Szirmay Matild, László Miklósné, Lázár Lajosné, Jákobi Lányi Márta, Betegh Sándorné, Szirmay Erma, Barkóczy Erzsébet bárónő, Barkóczy

Margit bárónő, Rohonczy Cser, Vermes Mária Simén, Zsuzsika, Lázár Kató, Haizslinszky Teri, Lázár Éva grófnő, Lázár Margit grófnő, László Magda és még számosan.

*Morelli Józsefék* február hó 7-én házasságuk évfordulója alkalmából vendégül látták házuk régi barátait, Kora hajnali órákig együtt voltak: Bud Jánosék, báró Kohner Willyék, Szacelláry Györgyék, Leitner Ernőék, Locskay Györgyék, Földváry Imrénéek, Jakabffy Dezsőék, Pálffy Aladár, Steiger Tibor és Remetei Elemér.

*Rapaich Richárd* és felesége legutóbbi jourján a következő leányok vettek részt: Ripka Babi, br. Kéthly Mária, Vuk Lilly, Havas Marica, Koós Lilly, Verebely Juci, Lingel Klári és Szabó Márta.

*Elischer Vilmosék* teáján megjelent leányok: Gordon Liane és Evelin, Verebely Juci, Tömöry nővérek, Krausz Edina, Hollán Judith stb.

*Papp Árpádék* mult hétfő esti teáján a három kis házikisasszonyon Jolin, Giskón és Picin kívül résztvettek a következő leányok: Csabay Klárka, Orphanides Gitta és Nóra, Kiss Klári, Dömötör Tibaba, Magyar Dindi, Koósch Csöpi, Jeckel Lilly és a fiatal asszonyok közül Akantisz Rezsőné.

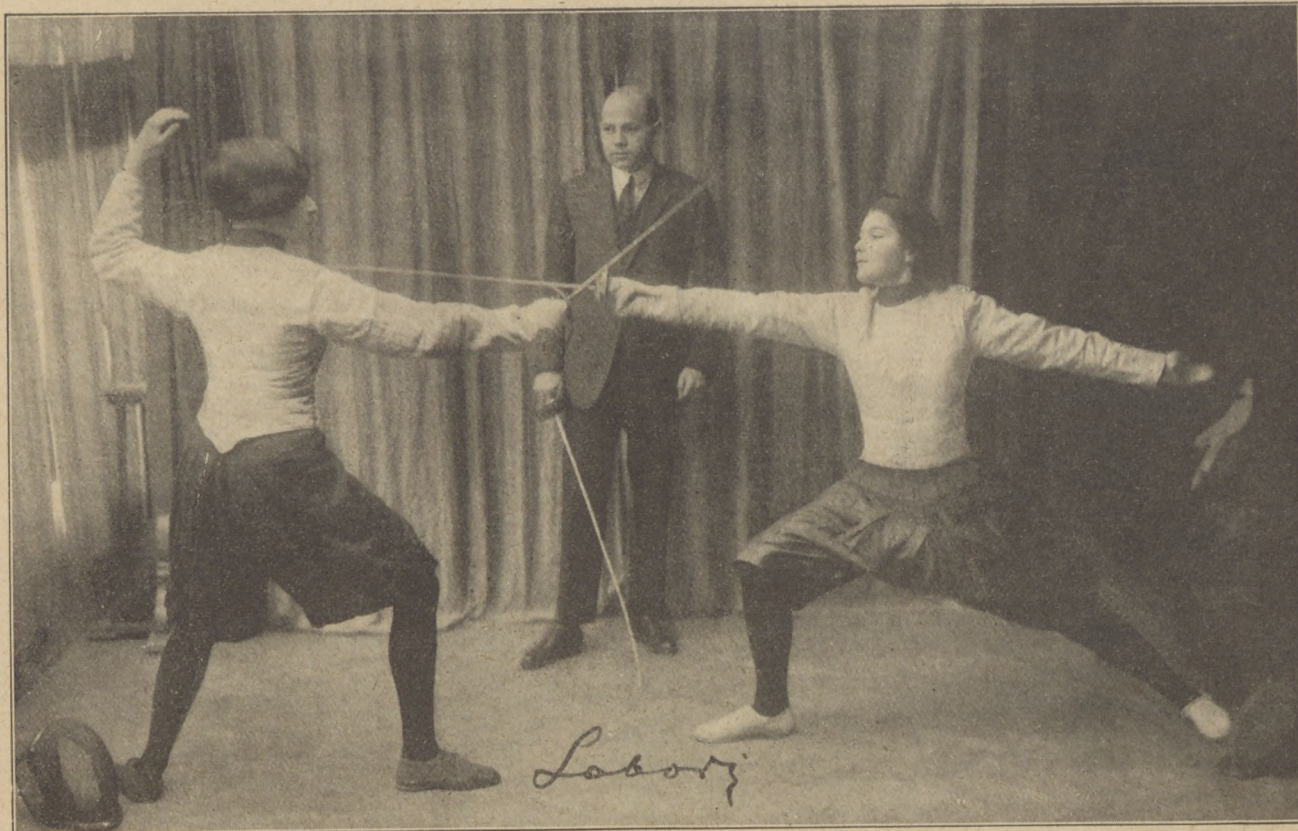
*Özv. Ábrányi Emilné* otthonában házibált adott, melyen megjelent hölgyek: Oláh Melinda, Pekár Zsuzsika, Tömöry Edith, Niamesny Margit és Magda, Balkó Babsi, Körmendy Ilonka, Purgly Mária és a házi kisasszony Ábrányi Csöpi.

*Nyiry László és felesége* Horthy Miklós-uti lakásukon igen hangulatos házi estélyt adtak, s ez alkalommal a következőket látták vendégül: Preszly Elemér és leánya Baba, Preszly Gyula és felesége, Temple Rezső és felesége, Br. Lutzendorf Kázmér gyalogsági tábornok, Wossala Lajos altábornagy, Princz József és felesége, Somogyi Károly és felesége, Veres Imre és felesége, Sároi-Szabó Lajosné és leányai Marcsi és Gitta, Biró Aladár és felesége, Kisfaludy-Liphay Gusztávné, Deme Gyuláné és számos fiatal ember.

Az elmúlt héten teák és estélyek voltak még a következő családoknál: báró Thoroczkay Viktornénál, Horvátovits Ivánéknál, Wielland Miklósnénál, Bárdossy Jenőéknél, Forgách Aladáréknál.

**LUKÁCS GYÖRGY ÜNNEPLÉSE.** A Magyar Királyság Pártja nagynevű elnökét, Lukács György belső titkos tanácsos, nemzetgyűlési képviselőt ünnepelte január 31-én egy társas-vacsora keretében, legutóbbi parlamenti beszéde alkalmából. A vacsorán a párt tagjain kívül nagy számmal jelentek meg az ünnepelt jóbarátai és tisztelői. Dr. Neményi Imre államtitkár üdvözölte Lukács Györgyöt, ki a magyar uri társadalomnak köz-tiszteletben álló tagja és a művészetek leglelkesebb pártfogója. Az ünneplésbe belesodródott Lukács Györgyné, Perényi Madolin bárónő is, ki mint nagynevű férjének méltó hitvese, a fővárosi társaságokban nagy és általános szeretetnek örvend.

EGYSZERŰ ÉS MŰVÉSZI BUTOROK **BUTORCSARNOK SZÖVETKEZET** LAKBERENDEZÉS  
 ÁLLANDÓ RAKTÁRA **KASTÉLYBERENDEZÉS**  
 Főüzlet: ÜLLŐI-UT 18. Telefon J. 99-24 BUDAPEST Fióközlet: JÓZSEF-KÖRUT 28. Telefon J. 20-68



Az Országos Hölgyverseny győztese jánosi Engel Edith és Bollemann Istvánné IV.-ik helyezett, mesterükkel Fodor Istvánnal.  
Labori felvétele.

A vívósport hirei. Tóth Péter többszörös tör- és kardbajnokunkat sikerült megnyernünk ahhoz, hogy vivásrovatunkat támogassa. Az illusztris sportember közleményeit legközelebbi számunktól kezdve hozzuk és hisszük, hogy ezzel a magyar vívósport fejlődését nagy mértékben támogatjuk.

Rozgonyi György redivivus. Az N. V. C. régi szimpatikus nivója ismét rendszeres kardtrai-ningbe fogott és legközelebb csapatversenyben fog klubjáért sikra állni. Rozgonyi eddig főleg törrel dolgozott és ha akcióinak boszorkányos gyorsaságát a kardba is átviszi, sok dolgot fog adni ellenfeleinek.

Az autovezetés nagyon nehéz és felelősségteljes dolog, mégis sokaknak komoly vágya, hogy odaülhessenek a volánt mellé és biztos kézzel vezethessék a sebesen suhanó gépkocsit. Nem is olyan könnyű dolog megtanulni ezt a nehéz mesterséget, nagyon sok gyakorlat kell hozzá, míg rá lehet bízni egy kocsit valakire és főképp jó tanítómester kell úgy a tudás, mint a gyakorlat megszerzéséhez. Ezt a régi hiányt akarja most pótolni Pitroff mérnök, aki az előkelő társaság részére autovezetői tanfolyamot nyitott. „A Társaság” előfizetői részére a kitünő mérnök különös előzékenységgel szeparált tanfolyamot nyitott, melyre máris többen jelentkeztek. A lelkes mérnök, kinek kiváló szakértelmét szakkörökben különösen ismerik, autováslárlásnál is készséggel áll A Társaság olvasóinak szakértelmével.

## A VOX RÁDIÓ

gépeit lakásán felszereli,  
üzembe helyezi  
és kezelésére megtanítja

a VOX RÁDIÓ RT., IV., Városház-utca 4  
Telefonszám: 4-93

ANGOL

HÖR-É-ARCIPÓ  
KERTÉSZ II.-NÉL  
VI. ANDRÁSSY-UT 36. TELEFON: 32-20

# Hunyadi János

természetes keserűvíz  
világhírű, gyors, biztos és enyhe hatása.



Beöthy Zsigmond Lászlóné.

»A TÁRSASÁG« TÉLI TÁNCOS TEÁJA A BRITANNIÁBAN.

Rendkívül intenzív készülődés és ennek megfelelő hallatlan érdeklődés előzte meg »A Társaság« első téli táncos teáját, melyet e hét csütörtökjének délutánján rendeztünk a Britannia-szálló pompás helyiségeiben. A táncos tea alkalmából ezek a helyiségek zsufolásig megteltek, a legelőkelőbb közönség gyűlt egybe, nemcsak a fényes sikerűnek ígérkező multság alkalmából, hanem egyuttal a pompás divatrevünek a megtekintésére is, mely a táncos tea keretében került bemutatásra.

A Britannia-szálloda nagyszerű éttermét, teázó termeit és barját nem kell külön ismertetnünk, előkelők, kedvesek, otthonosak, izlésesek és az egész üzemvezetés abban a szellemben történik, mely A Társaság társaságának leginkább megfelelő. Ez a szellem Dobránszky Bélának a Magyar-Olasz Bank kitűnő igazgatójának köszönhető, aki nagyszerű szakértelmével Sebes igazgatóban kitűnő végrehajtóját és segítőjét választotta ki ideáinak. Ezek előrebozsátása után röviden megállapíthatjuk az első táncos tea teljes sikerét. Ez a ragyogó divatfelvonulás a kitűnő Urbach és Gerőné női divatteremnek köszönhető, nemkülönben igaz elismerés illeti meg a Dán Testvérek és a Karsai Fery cégeket, az előbbit a pompás szörmékért és bundákért, az utóbbit a különös szépségű kalap-modellekért, melyekkel a divatrevü komoly sikerét teljessé tették. A revü befejezése után kezdetét vette a tánc ifj. Berkes Béla nagyszerű zenekara mellett. A legközelebbi táncos teáról előzetesen hirt adunk.

ESTÉLYI BÁLI SZINHÁZI  
SELYEM-  
KÜLÖNLEGESSÉGEK

ARANY-,  
EZÜSTKELMÉK  
legolcsóbban

**LEFKOVITS**  
selyemáruháza  
(BELVÁROS), HAJÓ-UTCA 12-14  
Telefonszám 159-14

**WALTZ GYÖRGY**  
a volt Kéményseprő-vendéglős

megnyitotta  
a VÁCI-UTCA 38 szám alatt

a **KLOTILD**  
ÉTTERMEKET

Minden csütörtökön házilag  
készült disznótor.

Elsőrangú cigányzene.

**DÁN**

m. kir. udv. szűcsök

**BUNDA**

megbízható.

V, Dorottya-u. 5

**HOEPFNER H.**  
csipkék, függönyök, fátýolok

IV., KORONA-UTCA 6

**Rolls Royce Autó**  
REIMAN

V. Vörösmarty-tér 3. sz.

**RÓKA GYULA**  
tánciskolája

BUDAPEST IV, KÁLVIN-TÉR 2  
Telefon József 76-12.

**KOVÁCS E. M.**  
ÉTTERMÉBEN  
minden este  
**DAJNA BALOGH RUDI**  
zenekara hangversenyez.

Elvállaljuk:  
ebédek, estélyi buffettek  
házonkívüli felszolgálatát.

**Rozgonyi**  
UDVARI ÉS KAMARAI  
fényképész műtermei  
IV., CALVIN-TÉR 5.  
TEL.: JÓZSEF 48-51.  
VIII., ÜLLŐI-UT 34.  
TEL.: JÓZSEF 49-57.



**LIBÁL B.**

LÁTSZERÉSZ

KLOTILD PALOTA IV, DUNA-U. 6

**PORSZIVÓ-GÉP** nagy model, teljesen új és kifogástalan  
**VELENCEI-OSILLÁR** műbecsű, színes üvegekből  
**JUTÁNYOSAN ELADÓ**  
Budapest, VIII., Baross-utca 22

RÖVID HIREK.

**ELJEGYZÉSEK.** *Id. Sárközy György* Szolnok város h. polgármester fia, Gyula, a szolnoki Hitelbank R.-T. cégvezetője eljegyezte Jakabfalvay földbirtokos leányát Mártát.

**HÁZASSÁGOK:** *Vojlai Serbán István dr.* és lubicai lubici Czatoryski Magda (Wachtel Eleménné) házasságot kötöttek.

*Sánkfalvai Fodor Gábor* MÁV. mérnök szk. főhadnagy f. évi január 21-én tartotta esküvőjét a Kálvin-téri református templomban Harsányi Jenő mérnök, szabadalmi ügyvivő és felesége Bölcskey Serafin leányával Boriskával.

**NYÍREGYHÁZI ÉPÜLETEK.** Egy kiváló építészünknek, a nyíregyházi építkezés alapos ismerőjének cikke e számunkból helyszűke miatt kimaradt. A tanulmányt, melyet pompás nyíregyházi felvételek díszítenek, legközelebbi számunkban hozzuk.

A **BRIDGE DÉLUTÁNOK** rendezősege, mint említettük, f. hó 24-én az Országos kaszinó éttermében éjszéligh meghosszabbítja az utolsó táncos teáját és ennek keretében táncversenyt, valamint a *Napközi Gyermekek Otthon* javára sorsjátékot rendez. Ennek keretében kisorsolásra kerülnek a legutóbbi *Magyar Estén* fenmaradt különféle italok, illatszerek stb. Minden ötödik sorsjegy nyer.

**BALATONI KALAUZ.** Legközelebb a Balatoni Társaság kiadásában Wlassics Tibor báró dr. szerkesztésében hézagpótló, gyakorlati jelentőségű zsebkönyv jelenik meg Balatoni Kalauz címen, amely felöleli és népszerűen ismerteti a Balatonra s annak vidékére vonatkozó összes tudnivalókat a nagyközönség számára. A szöveget a legkiválóbb tudósok és írók írják és a Hornyánszky Viktor R.-T. állítja ki. Ára a legmérsékeltebben fog megállapíttatni.

A **GRACIÓSA TÁNC SZALON** februári 28-án táncversenyt rendez növendékei és a kültagok közreműködésével.

A **NAGYKÖRÖSI CASINÓ-BÁL.** A nagykörösi régi kellemes emlékü Casinó-bálok felelevenítését valósította meg a Nagykörösi Uri Casinó a február 8-án megtartott Casinó-bállal. Csaknem három évtizeddel ezelőtt ezeken a bálokon találkozott egész közép Pestvármegye előkelő társasága. A régi bálok rendezőgárdájából a mostanin még ott láttuk február 8-án a Nagykörösi Uri Casinó parkettjén Gáll Dezső földbirtokos, kormányfőtanácsost, dr. Magyar Ambrus kir. közjegyzőt, Bordács Szilárd földbirtokost. Mikor esti 10 órakor rázendített a cigány az »Ezt a kerek erdőt járom én...« kezdetű csárdásra s a bált Dezső Kázmér polgármester dr. Pesthy Jánosnéval s Pesthy János dr. Dezső Kázmérréval megnyitja, mintha egy pillanatra a régi jó idők kedvessége lengett volna át a termeken, apáink és nagyanyáink kedélyes, puritán, tiszta emlékeit hozva vissza hozzánk. A megjelentek közül a következők neveit jegyeztük fel: Mocsy Lászlóné, Kupa Kovács Zsigmondné, dr. Magyar Ambrusné, Borbély Endréné, dr. Gusáth Györgyné, Molnár Ferencné, Szigethy Mihályné, Tittel Károlyné, Bazsó Lajosné, Hegedüs Dénesné, Hegedüs Dezsőné, K. Faragó Irma, dr. Jolsovai Jalsoviczky Lászlóné, Neszmélyi Papp Kálmánné, Bordács Mariska, Beretvás Illy, Beretvás Iza, Patonay Böske és Ica, Horváth Alice, Kuthy Ilonka.

**ADMIRÁL** ez az elnevezés, mint azt már többször megirtuk, olyan közismert Budapesten, hogy már valósággal senkinek sem kell magyarázni, mit jelent. Hogy ilyen népszerű lett, nagymértékben köszönhető a pompás étterem kitűnő vezetőjének, a közismert és szeretetreméltó Frischnek, aki jóformán minden vendéget ismer személyesen és személyes ügyének tekinti, hogy minden vendége a legkitűnőbbben érezze magát.



S Z I N H Á Z



Biller Irén, a „Halló! Amerika!” főszerepében.

Strelisky-fiók felvétele.



Vigh Mancsi, a „Juhászlegény“ főszerepében.

Strelisky fiók felvétele.

## HALLÓ AMERIKA!

Nincs és nem is lehet más célja, mint nagyszámu embert egy hosszú estén keresztül úgy szórakoztatni, hogy se a színházat ne szidják, se a többi embert le ne beszéljék a holnapi jegyváltástól. Látszólag nem is oly nehéz feladat. Hiszen egy-egy nem is világhíres operette vagy dráma segítségével is eléri a színház ezt az eredményt. Ám nem így van. A drámánál vagy operettenél a rendezés fontos ugyan, de mégis a szűzsé az, mely eldönti a sikert. A revünél a rendező a teljes hatalmu diktátor, de mert az a helyzete rémitő nehéz, hiszen a semmit kell ugyszólván megren-

deznie, a semmiből kell hosszú időn keresztül olyan látványosságot produkálnia, amely a nézőt úgy lekösse, hogy mindent feledve, egészen egyszerűen szórakozzék és percig se unatkozzék. Ezt a feladatot Haskell az amerikai rendező derekasan megoldja. A szereplők pompásan vannak megválogatva és amit *Biller Irén*, a főszereplő produkál, az még amerikai léptekkel mérve is sok. Ez az izig-vérig magyar, mégis internacionális pompás tehetség lépésben ver maga mellett mindent, színházat, rendezőt, shaw-girlt egyaránt. Minden amit csinál jó, hosszú órákig bírja kedvvel, tehetséggel és győzni fogja százszor is, mert ma már biztos, hogy e számon alul nem áll meg.

## »PHILANTHIA« VIRÁGCSARNOK

Ajánlja elsőrangú kötészétét úgy menyasszonyi csokrok, asztaldíszek, mint koszorúkban stb.  
Budapest IV, Váci-ucca 9 // Telefon: 4-50

Köpenyek, kosztümök  
Délutáni és estélyi ruhák  
Állandó nagy választék

## Ambrus-Szalón

IV. Váci ucca 11/b. II. em. 2  
Telefon: 172-97 (Lift)



Fűredy Ely, a „Juhászlegény“ c. új magyar daljátékban.

Juhász legény, szegény juhász legény.  
Bemutató a Városi-Színházban.

A Városi-Színház direkcója ezuttal is jól választotta meg operett-ujdonságát. A »Juhász legény« pénteki bemutatóján — óriási tetszés mellett — táblás ház élvezte a sikerült operettet, amely jó humoru, mindvégig szórakoztató cselekménye, valamint melodikus kedves muzsikája révén gyorsan a publikum kegyeibe jutott. A darab sikeréhez a szereplők is nagyban hozzájárultak, akik közül Vigh Mancsi a női főszerepben játékkal és táncaival egyaránt hódított, számait a közönség követelő tapsaira gyakran meg kellett ismételnie. Pompás alakításáért méltán ünnepelték. Dajbukát Ilona képességei jól érvényesültek a másik női főszerepben. Fűredi Elli kisebb szerepében hívta fel a figyelmet. Sokoldalú képességeivel szindús alakítást nyújtott s neki is szép sikere volt. A férfiak közül külön is ki kell emelnünk Cselényi pompásan megjátszott juhász legényét. A többi főbb szereplők: Hajdu Ella, Horti, Sziklai, Szirmai stb. szintén szórakoztató kedves figurákat adtak. A második felvonás dizletezése általános tetszést keltett, épp úgy, mint az egész bemutató, amelyet a közönség gyakran harsogó nevetéssel és tapsviharral szakított meg. Sok megismétlés árán jutott csak a darab a felvonásvégekhez, amikor is az ovációk és tapsok bőven kijutottak az öszszes érdekelteknek és Sebestyén Géza igazgátónak, aki örömtől ragyogó arccal hallgatta végig a darabot. (Z.)

NEMZETI CASINO

NYILVÁNOS ÉTTERMEI

Az előkelő családok  
találkozó helye

//

PATAT LAJOS

STRELISKY FIÓK

műterem

KECSKEMÉTI-U. 19

/

Telefonszám: József 48-78

Gaiduschek  
Erzsi

TELEFON

162-43.

V. ERZSÉBET-TÉR. 3



PITROFF MIKLÓS

okl. gépészmérnök  
automobil szakértő  
magánsofferképző intézete  
a legjobb társaságbeliek ré-  
szére is csoportosan vagy  
egyéni kiképzésre.

Felvételi iroda:  
VIII, Erzsébet-körút 28, I. 16  
Telefonszám: József 116-79

*Royal  
Nagyszálloda  
Budapest*



Szobáink  
városi és interurban  
telefonberendezése  
elkészült.

BLASCHEK CONRAD  
udvari női szabó

BUDAPEST, IV., VÁCI-UTCA 25

**FÖLDVÁRY IMRE**

Férfi divat és fehérnemű divattermei  
IV. Kossuth Lajos-u. 18  
VIII. Rákóczi-ut 7

Angol női bluzok és férfi  
fehérnemű mérték szerint.

BROKÁT }  
ESTÉLYI } **CIPŐK**  
ALKALMI }  
UCCAI } nagy választékban.

**SCHÖN és LUSTIG**

BUDAPEST IV,  
DEÁK FERENCZ UCCA  
8

*Elsner*

NŐI DIVATÚJDONSÁGOK  
ALLANDÓAN RAKTÁRON

Budapest, IV., Koronahereg-u. 10.  
Fióküzletek: IV., Kalvin-tér. VII.,  
Rákóczi-ut 32. II., Buda, Fő-ucca 52.

**CSÁKÓY GYULA**

PUSKAMŰVES

Budapest, IV., Királyi Pál-u. 6.  
Egyetem-tér sarok.

**BRETT SAROLTA**

női kalapkülönlegességek terme

IV., PÁRISI-UTCA 2. SZ.

**Képkeretek**

Hoffmann Ferencz  
IV., Károly-körut 28 és  
IV., Gerlóczy-utca 5  
Alapított 1880



Somlay Arthur, a R.naissance-Színház művésze „Az idegen” című darab  
főszerepében. Halász Vilma felvétele.

A Nyu bemutatója a Vigszínházban. Szenzációs irodalmi és művészi eseménye lesz a jövő hét szombatján, február 15-én a Vigszínháznak. Először adják a Nyu-t, Oszip Dynov világhírű színművét, amely mint az újabb orosz irodalom reprezentatív alkotása szerepel a legelőkelőbb külföldi színházak műsorán. Az Amerikában élő orosz szerző művei közt ez a legeredetibb és a legismertebb. Előadása Reinhardtnek is egyik legkiválóbb színpadi produkciója volt. Eysoldt Gertrud játszotta a címszerepet. A színmű nagy népszerűségére vall az a körülmény, hogy legutóbb filmre is feldolgozták és ebben az alakjában is eljutott hozzánk. Most magyar nyelven is színrekerül a Nyu, amelyet Dynov »Mindennapi tragédiának» nevez és színhelyétől »akármilyen nagyvárost» jelöl meg. Izgalmasan érdekes cselekmény és nagy költői erő párosul a színdarabban. Könnyű és mosolyos sűrű váltakozással kíséri egy asszony mérhetetlen végtelen szerelmét. Nyu, azután a férje és a költő, akiknek a szerző nem is adott nevet, rendkívül érdekes képek során élnek át a történetet, mely elejétől fogva végig lekötötte a figyelmet. A címszerepet Darvas Lili játsza, aki nagyszerű művészi feladathoz jutott. Kevés oly lebiincselően érdekes és sokszínű női alak van a mai irodalomban, mint amilyen Dymov hősnője. Kürti József a férj szerepében talál módot emberábrázoló művészetének kifejtésére. Lukács Pál a költő érdekes alakját viszi színpadra. Jelentős szerepet játszik Szerémy Zoltán, aki Nyu atyját személyesíti. Partnere az anya szerepében Vágóné lesz. Kende Paula, Kész Rózsi, Kürthy Sári, Laki Klára, Nádassy Magda, Sitkey Irén, Székely Lujza, Zala Emmi, Dénes György, Dózsa István, Fenyő Aladár, Földényi László, Horváth László játszák a sok kisebb szerepet, amelyek az egyes képeket élénkítik. A Nyuhoz, amelyet Tóth Árpád fordított, újszerű díszletek készültek Málnai Béla tervei szerint. Rendező: Ióó Dániel.



*A Sóstó gyógyfürdő.*

## Nyíregyháza város üzemei

Nyíregyháza város üzemeiről szólana ezen megemlékezésünk, olyan dologról, ami tulajdonképpen nem is létezik, mert ma már Nyíregyháza városának, mint jogi személynek, saját kezelésében lévő üzeme nincs. — A városnak tulajdonát képező 15 üzem a Nyíregyháza-városi Üzemi Részvénytársaság kezelésében van, illetőleg ez a részvénytársaság bérlí ezen üzemeket. Hogy mégis lényegében jelen cikk címe és tartalma között ellenmondás nincs, az abban leli magyarázatát,

hogy az említett részvénytársaság ügyvitelénél kizárólag a város akarata és a város szükséglete és érdeke a döntő, azért, mivel a részvénytársaság tulajdonos részvénytöbbsége a város kezében van.

Ezen részvénytársaság megalakításával a város a mai kor gazdasági viszonyaival számolt és főcélja az volt, hogy az üzemek vezetésében a mozgékonyt és a mindenkori viszonyokhoz való alkalmazkodni tudást biztosítsa.

A részvénytársaság kezelésében ma a következő üzemek vannak: téglagyár, köztisztasági vállalat, cserépkályhagyár, gőz- és kádfürdő, sóstógyógyfürdő, temetkezési intézet, két mozgóképszínház, ipari üzemek (asztalos-, lakatos-, kerégyártó és kovácsműhely), központi raktár, kertészet és faiskola, virágcsarnok és magkereskedés, jéggyár, hirdetési vállalat, tennisz és autógummi-raktár.

Ezen üzemek nagyjában három csoportba oszthatók. Első csoport: altruisztikus üzemek, amelyek közszükséglet kielégítését vannak hivatva, ilyenek: fürdők, köztisztasági vállalat, temetkezési intézet; második csoport: hasznot hajtó üzemek, ilyenek: téglagyár, kályhagyár, mozgóképszínház, faiskola, autógummi-raktár; harmadik csoport: kisegítő üzemek, ilyenek: az ipari üzemek, központi raktár.

Az első csoportba tartozó üzemek elvileg nem törekszenek haszonra; az ezek szolgáltatásaiért felszámítandó díjakat a városi tanács állapítja meg, ezekről a részvénytársaság el nem térhet. A részvénytársaság köteles ezen üzemeket még akkor is fenntartani, ha ezek üzletvitelére veszteséggel zárulna.

A második csoportba tartozó üzemek arra hivatottak, hogy az előbbiekénél esetleg fel-

### FRÖHLICH-BAR STEFÁNIA

TERÉZ-KÖRUT 15  
(OKTOGON MELLETT)  
TELEFON: 62-70

*Fröhlich új slágerekkel*  
*Csak az uri közönség táncol*

Minden kedden,  
csütörtökön, szombaton

**záróra reggel**

**5**

órákor

mely estéken 2-5 óráig a  
»The 6 Clarions« világhírű  
amerikai Jazzband játszik

## Bebizonyosodott

hogy nincsenek jobb és ízletesebb konzervek,  
mint az

## EXCELSIOR

csemege-konzervgyár rt.

gyártmányai:

Libamájpástétom, libamájkréme,  
nyulgerinc, nyulkréme,  
töltött paprika

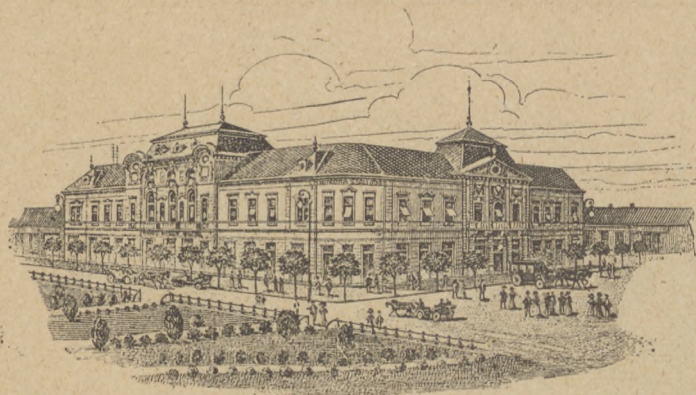
Spárga, zöldborsó, zöldbab,  
paradicsom, champignon-gomba

Eper, málna, ribizke, sárga- és őszi  
barack, ringló, cseresznye, meggy,  
körte stb. Jamek és kompótok

Kaphatók minden jobb fűszer- és csemegeüzletben

**Gyártelep: VII., Pillangó-utca 19. szám**

(Telefonszám: József 74-17)



A nyíregyházi Korona-szálló.

merülő veszteséget pótolják és hogy azon anyagi eszközöket keressék meg, amelyek ezek továbbfejlesztését lehetővé teszik.

A harmadik csoportba tartozók a többi üzemek szükségleteit elégítik ki. Hangsúlyozandó, hogy az ipari üzemek a helybeli kisiparral nem versenyeznek, mivel magánfelek számára munkát nem végeznek.

A város és a részvénytársaság közti viszonyt egy részletes szerződés rendezi. A részvénytársaság alaptőkéje: negyvenezer aranykorona, igazgatóságát a városi közgyűlés nevezte ki.

A részvénytársaság szervezete röviden a következő: Az adminisztrációt, beleértve a pénzügykezelést, összes könyvelési munkákat, egy központ végzi. Az egyes üzemek élén megfelelő szakképzett üzemvezetők állanak, akik az adminisztrációs teendők alól lehetőleg mentesítették és csak a könyveléshez és elszámoláshoz szükséges adatokat szolgáltatják megfelelő nyomtatványokban.

Az utóbbi időben a sajtó, de a kormány is behatóan foglalkozik a városok üzemeivel. Nyíregyháza város uttörően, minden felső beavatkozás nélkül oldotta meg az üzemek problémáját, megadva nekik a szabad kereskedelem és ipar korlátlan fejlődési lehetőségeit és amellet a legmesszebbmenően védte meg a fogyasztóközönség érdekeit is.

Steiner Vilmos, ügyvezető-igazgató.

### Automobilizmus

**Az új soffőrigazolványok.** Január hó 1-én életbelépett a 91.000/1924. sz. kereskedelmiügyi miniszteri rendelet, amely több pontban lényegesen módosítja az eddig érvényben volt 57.000/1910. B. M. számú rendeletet. A leglényegesebb módosítás, amely a gépjárművezetői igazolványok tulajdonosait érdekli, az, hogy minden eddig kiadott régi igazolvány 1925. évi július hó 1-én érvényét veszti; mindazok tehát, akiknek régi gépjárművezetői igazolvány van birtokukban és a fenti határidőn túl is kívánnak gépjárművet vezetni, eddig a napig új igazolványt kötelesek szereztetni.

A régi igazolványokat Budapesten a budapesti m. kir. államrendőrség főkapitányságánál (Közlekedési osz-

## A 8 hengeres Lincoln

a világ legszebb  
automobilja.

Szállítja

**Haltenberger Vilmos**

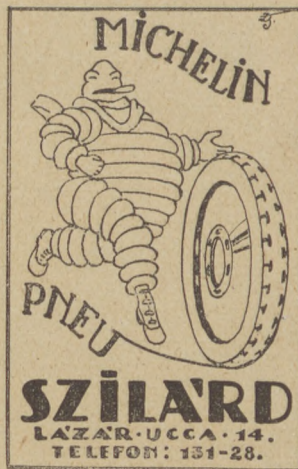
VI. Nagymező-utca 19.  
Telefon: 66-15.

»Ford«-autók és tura-  
autók.

»Fordson«-traktorok  
alkatrészek, javítások.  
Lincoln, Ford, Fordson,  
autorizált képviselte.

Sürgőnycim:

„Wilford Budapest.”



tály) IV., Veres Pálné-utca 24, vidéken az illetékes gépjárműkerületi hivatalos szakértő székhelyén működő elsőfoku rendőrhatóságnál az 1925. évi január hó 1-től kezdődőleg az 1925. évi április hó végéig kell becserélés végett bemutatni, ugyanott be kell jelenteni a rendelet 4. §-a szerint.

Az új igazolvány díja fejében egyidejűleg öt arany koronát kell az Országos Automobil Szakértő Bizottság pénztárába postakarékpénztári befizetési lappal befizetni.

Felelős szerkesztő: dr. ENDRÓDI BÉLA

Kiadótulajdonos: „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó Részvénytársaság.  
Szerkesztőség: I. Horthy Miklós-ut 1. Telefon: J. 110-88 és J. 58-58  
Fogadó órák: hétfőn, szerdán és pénteken délután 4-5-ig.  
Előfizetési ár: Egész évre 400.000 kor., fél évre 210.000 kor.  
negyed évre 110.000 kor., egyes szám ára 10.000 korona.  
Pápai Ernő műintézetének nyomása, Budapest.  
VI., Szerecsen-utca 65. Telefon 127-05.

### MEGÉRKEZETT

és raktárról azonnal szállítható!

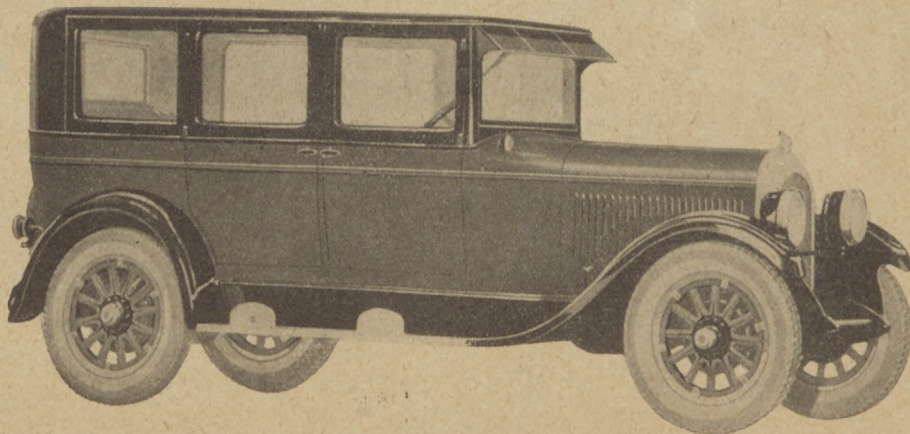
Legújabb típusu hat hengeres amerikai autó, a

## CHRYSLER SIX

12/70 HP, sebessége óránként 110 kilométer, fogyasztása 100 kilométerenként 9-1 kgr.

**HALTENBERGER V.**

Telefon 201-64.





*Schuld Böci.*

Halász Vilma felvétele

1857. SZÉCHÉNYI  
KÖNYVTÁR.



Csudnay Klára.

Halász Vil. a felvétele.

# A Társaság



»A Társaság« nyíregyházi galériája:  
Báró Buttler Fény.